

GENERAL SAFETY NORMS
Please read and save these instructions

KLINDEX
S.R.L.

UFO 290 - UFO 290 VARIABLE SPEED
UFO 330 - UFO 330 VARIABLE SPEED



I
MANUALE DI MANUTENZIONI
NORME GENERALI PER LA SICUREZZA
Leggere e conservare queste istruzioni



GB
GENERAL SAFETY NORMS
Please read and save these instructions



F
NORMES GENERALES DE SÛRETÉ
Prière de lire et de conserver



D
ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN
Bitte Lesen und aufbewahren



E
NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD
Lea y conserve estas instrucciones por favor

LEGGI QUESTO MANUALE DI ISTRUZIONE

READ THIS MANUAL BOOK

PRIÈRE DE LIRE

ANLEITUNGSBUCH BITTE LESEN

POR FAVOR, LEER Y CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES



Italiano: Questo manuale di istruzione contiene importanti informazioni per l'uso e la sicurezza di questa macchina. Mancare di leggere questo manuale prima di iniziare a operare o tentare di fare qualsiasi riparazione o manutenzione alla vostra macchina potrebbe risultare dannoso a voi o ad altre persone. Potrete causare danni alla macchina o ad altre proprietà o ad altre persone. Prima di utilizzare la macchina dovete accertarvi di utilizzarla secondo le istruzioni riportate in questo libretto. Tutte le istruzioni date in questo manuale sono viste con l'operatore posto dietro la macchina.

English: This book has important information for the use and safe operation of this machine. Failure to read this book prior to operating or attempting any service or maintenance procedure to your machine could result in injury and could be dangerous to you or other people. Damage to your machine or other property could occur. You must receive training in the operation of this machine before operating it. If you or your operator(s) cannot read English have this manual explained very well before attempting to use the machine. All directions given in this book are as seen from the operator's position at the rear of the machine.

Français: Ce livret d'instructions contient d'importantes informations pour l'utilisation et la sûreté de cette machine. Ne pas lire ce livret avant de commencer à travailler ou tenter de faire n'importe quelle réparation ou manutention à votre machine pourrait se révéler pour vous ou pour d'autres personnes dangereux. Vous pourriez causer des dommages à la machine, à vous-même, ou aux autres personnes. Avant de commencer à utiliser la machine vous devez vous assurer qu'elle soit utilisée selon les instructions reportées dans ce livret. Toutes les instructions données dans ce livret ont été vues de la position de l'opérateur derrière la machine.

Deutsch: Dieses Einleitungsbuch enthält wichtige Informationen für die Haltung dieser Maschine. Das nicht Beachten dieser Informationen, vor der Nutzung oder bei selbstständige Reparaturen an Ihrer Maschine, könnte Schaden an Ihnen oder anderen Personen zufügen. Es könnten Schaden an der Maschine und Eigentum Anderer entstehen. Vor der Nutzung dieser Maschine vergewissern Sie sich das alle Anleitungen die dieses Lehrbuch enthält eingehalten werden. Alle Informationen sind mit den Arbeiter hinter der Maschine angegeben.

Español: Este manual de instrucciones contiene importantes informaciones para el uso y la seguridad de esta máquina. No leer este manual antes de empezar a trabajar o intentar realizar cualquier reparación o manutención sobre esta máquina podría causar daños a la máquina, a la propiedad o a otras personas. Antes de utilizar la máquina tienen que verificar que sea utilizada según las instrucciones descritas en este manual. Todas las directivas dadas en este manual han sido vistas desde la posición de un operador colocado detrás de la máquina.

OPERATOR SAFETY INSTRUCTIONS



DO NOT USE this machine without reading this manual. This manual has important information for the use and safe operation of this machine. Failure to read and observe all DANGER and/or WARNING statements could result in severe injury or death. Read and observe all WARNING statements found in your OWNER'S MANUAL and on your machine.

DANGER: Failure to read and observe all WARNING statements could result in injury to you or to other personnel. Property damage could occur as well. Read and observe all WARNING statements found in your OWNER'S MANUAL and on your machine.

DANGER: Failure to read and observe all WARNING statements could result in damage to the machine or to other property. Read and observe all WARNING statements found in your OWNER'S MANUAL.

DANGER: Operating with a machine that is not completely or fully assembled could result in injury or property damage. DO NOT USE this machine until it is completely assembled. Inspect the machine carefully before operating it. Use only as described in this manual. Use only Klindex's recommended attachments.

DANGER: Operating a machine without all labels, decals etc, could result in injury or damage. READ all machine labels before attempting to operate the machine.

DANGER: Electrical machines can cause an explosion when operating near inflammable materials and vapours. DO NOT USE this machine with or near fuels, grain dust, solvent, thinners or other inflammable materials.

DANGER: Using machines with a damaged power cable could result in an electrocution. DO NOT USE the machine with a damaged power cable.

DO NOT run the machine over the power cable during operation.

DO NOT use the electrical cord to move the machine.

KEEP cord away from heated surfaces.

DO NOT lift or pull the machine by any of the operating triggers. Use the main handle.

DANGER: DO NOT unplug the machine by pulling on the cord.

Grasp the plug not the cord. Electrocution could occur if you handle the plug or appliance with wet hands.

DO NOT handle the plug or appliance with wet hands.

DANGER: DO NOT attempt machine maintenance or cleaning unless the plug has been removed from the electric supply outlet.

DANGER: Electrical components may 'short-out' if exposed to water or moisture. KEEP the electrical components of the machine dry. Always store the machine in a dry place.

WARNING: Use of this machine to move other objects or to climb on could result in injury to the operator or damage to the machine. DO NOT use the machine as a step or furniture. DO NOT allow it to be used as a toy. Pay extremely close attention if it is necessary to use the machine near children. Keep the machine out of reach of children and/or animals.

WARNING: Moving parts of this machine can cause injury and/or damage. KEEP hands, feet, loose clothing, hair, fingers, and all parts of the body away from machine openings and moving parts.

DANGER: The machine may 'short-out' or 'burn-out' if openings and/or cooling vents are blocked. DO NOT put any object into the openings. DO NOT use with wet hands. DO NOT handle plug or appliance with wet hands.

WARNING: Damage could occur to the machine if openings are blocked. DO NOT use the machine with any openings blocked. KEEP FREE from dust, lint, hair and anything that may reduce air flow. DO NOT insert any foreign objects into any machine openings.

WARNING: Injury could occur to the operator and/or damage to the machine could occur when cleaning stairs, unless extra caution is used. Use extra caution when cleaning stairs or difficult areas.

WARNING: DO NOT use the machine upside down. The dust or the water could go inside the machine and cause electrocution.

WARNING: If the machine has dust bag and/or filter, injury could occur to the operator or the machine if used without dust bag and/or filters. DO NOT use the machine without its proper dust bag and/or filters in place.

WARNING: DO NOT use the machine as a massager for your or any other person's body. It is extremely dangerous.

WARNING:

DO NOT clean by spraying water.

DO NOT immerse into water or moisture.

KEEP your machine clean.

KEEP your brushes or any accessories in good condition.

REPLACE any worn or damaged parts immediately.

ENSURE that the working area is clear of obstructions and/or people.

ENSURE that the working area is sufficiently illuminated to work well.

DANGER: Components used in packaging (ie, plastic bags) can be dangerous. KEEP away from children and animals.

THE MANUFACTURER CANNOT BE HELD RESPONSIBLE for any damage/injury caused to persons or property, because of the incorrect use of the machine or due to procedures being used which are not specified in this instruction manual.

SERVICE AND REPAIRS MUST BE carried out by qualified personnel only.

Replacement and or spare parts for the machine must be from the original manufacturer only.

DANGER: Electrocution could occur if maintenance and repairs are performed on a unit that is not properly disconnected from the power source. Disconnect the power supply before attempting any maintenance or service.

THE USE OF THE MACHINE for anything not specified in this manual may be dangerous and must be avoided. The manufacturer is not liable to any responsibility if the machine is used for purposes other than those specified in this manual.

TUBES AND ACCESSORIES should be kept away from the body, especially delicate areas such as the eyes, ears and mouth.

DANGER: If the machine has paper and/or fabric filters, do not use the machine without these filters properly installed. In proper use and lack of filters may result in injury to the operator or damage to the machine and property.

DO NOT LEAVE the equipment unattended whilst in use.

SHOULD EXTENSION CABLE be used, ensure that the cable rating is suitable for use with the equipment.

DANGER: When using the equipment always ensure that all necessary precautions are taken to guarantee the safety of the operator and any other person who may be affected. When necessary:

- **use protective clothing** such as safety glasses, gloves, non-slip footwear, respiratory mask when working in dusty and/or unventilated areas, ear protection.

ISTRUZIONI PER L'USO / INSTRUCTIONS FOR USE / INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION / GEBRAUCHSANLEITUNG / INSTRUCCION DE USO

I TARGHETTA DI IDENTIFICAZIONE

La macchina è provvista di una Targhetta di Identificazione. Assicurati che la macchina ne sia provvista, in caso contrario avverti immediatamente il costruttore e/o rivenditore. Gli apparecchi sprovvisti di targhetta non devono essere usati, pena la decadenza di ogni responsabilità da parte del costruttore. I prodotti sprovvisti di targhetta devono essere ritenuti anonimi e potenzialmente pericolosi.

IDENTIFICATION PLATE

This machine holds an Identification Plate. Make sure the machine has an identification plate, otherwise inform the manufacturer and/or the dealer immediately. Machines without plates must not be used and the manufacturer declines all responsibility for them. Any product without an identification plate must be considered anonymous and potentially dangerous.

PLAQUETTE D'IDENTIFICATION.

La machine est munie d'une plaquette d'identification. Assurez-vous que la machine en soit munie, dans le cas contraire avertissez immédiatement le constructeur et/ou le revendeur. Les appareils qui ne sont pas munis de plaquette ne doivent pas être utilisés, sous peine d'échéance de toutes responsabilités de la part du constructeur. Les produits non munis de plaque doivent être retenus anonymes et potentiellement dangereux.

IDENTIKATIONSSCHILD

Die Maschine ist mit einem Identifikationsschild ausgestattet. Versichern Sie sich das die Maschine damit ausgestattet ist, falls nicht melde das sofort deinem Händler und/oder Hersteller. Geräte ohne Identifikationsschild dürfen nicht benutzt werden, dar sonst vom Hersteller keine Haftung übernommen wird. Geräte ohne Identifikationsschild sind anonym gehalten und somit potenziell gefährlich.

TARJETA DE IDENTIFICACION

La maquina lleva ina tarjeta de identificación. Asegurase de que no falte y en caso contrario, advertir inmediatamente el fabricante o al revendedor . Las maquinas desprovista de tarjeta no deben ser usad, en caso contrario ninguna responsabilidad puede ser atribuida al fabricante. Los artculos sin tarjeta son considerados anonimos y potencialmente peligrosos.

OPERAZIONI PRELIMINARI / STARTING UP / OPERATIONS PRELIMINAIRE / VOREINLEITUNG / OPERACIONES PRELIMINARES

La macchina può essere controllata dall'operatore muovendo la macchina da destra verso sinistra o viceversa.

ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO ALLA PRESA DI CORRENTE

Accertati di avere la corretta frequenza e il giusto voltaggio prima di collegare la spina alla presa di corrente. Controlla quanto indicato sulla Targhetta di identificazione della macchina. Questa macchina è dotata di un approvato cavo elettrico a tre fili. Il filo giallo (o giallo-verde) è quello di messa a terra. La macchina deve essere collegata a una regolare presa di corrente che abbia massa a terra.

ATTENZIONE: La presa di corrente deve avere la massa a terra. **ATTENZIONE:** Il non rispetto di quanto sopra, libera il costruttore da ogni responsabilità. Chiunque usa la macchina deve accertarsi che tutte le disposizioni di legge e/o i permessi relativi all'uso siano rispettati. L'operatore deve anche accertarsi delle condizioni di sicurezza come: a) sistema elettrico sufficiente b) assenza di esplosivi, polveri infiammabili o corrosivi.

ATTENZIONE Non tagliare la spina. Non usare adattatori. Qualora necessita cambiare la spina essa deve essere sostituita a mezzo di un operatore qualificato. Se hai un cavo elettrico bruciato, tagliuzzato o danneggiato sostituiscilo a mezzo di personale qualificato.

AVVERTIMENTO: Se hai un cavo elettrico o una spina bruciata, consumata, tagliata o danneggiata, sostituiscila per mezzo di personale qualificato.

Operator can control this machine from right to left and the other way around.

HOW TO CONNECT POWER SOCKET

Make sure you have the right frequency and voltage before putting the plug in the power socket. Check instructions showed on the machine identification plate. This machine has an approved three-wire electric cable. Yellow wire (or yellow-green) is the grounding. This machine must be connected to a regular power socket with grounding.

WARNING: Power socket must have grounding.

WARNING: If any of the above or following instructions are ignored, the manufacturer assumes none of the responsibility. Any user of this machine must make sure all provisions of the law and/or permits regarding the use will be observed. Operator must also check safety conditions like: a) Sufficient power system b) Absence of explosives, inflammable or corrosive powders in the vicinity of use.

WARNING: Do not cut the plug. Do not use adaptors. Only a qualified electrician can replace the plug if needed. Only a qualified operator can replace burned, cut or damaged electric cables.

WARNING: Only qualified staff can replace a burned, cut or damaged electric cable or plug.

La machine peut être contrôlée par l'opérateur en bougeant la machine de droite à gauche et viceversa.

INSTRUCTIONS POUR LE BRANCHEMENT A LA PRISE DE COURANT.

Assurez-vous d'avoir la fréquence de courant correcte et le juste voltage avant de brancher la prise de courant. Contrôler ce qui est indiqué sur la plaquette d'identification de la machine. Cette machine est dotée d'un câble électrique à trois fils. le fil jaune (ou jaune-vert) est celui de la masse de terre. La machine doit être branchée à une prise de courant réglementaire qui a la masse de terre.

ATTENTION : la prise de courant doit avoir la masse de terre. **AVERTISSEMENT :** le non respect de ce qui est indiqué ci-dessus libère le constructeur de toutes responsabilités. Toute personne qui utilise la machine doit contrôler que toutes les dispositions de loi et/ou permis relatifs à l'utilisation ont été respectées. L'opérateur doit aussi contrôler les conditions de sûreté comme : a) système électrique suffisant b) absence d'explosifs, poudres inflammables ou corrosives.

ATTENTION : ne pas couper la prise. Ne pas utiliser d'adaptateur. Si vous devez changer la prise celle-ci doit être changée par un opérateur qualifié. Si vous avez un câble électrique brûlé, coupé ou endommagé vous devez le faire changer par un personnel qualifié.

AVERTISSEMENT : Si vous avez un câble électrique ou une prise brûlée, consommée, coupée ou endommagée, la faire remplacer par un qualifié.



ATTENZIONE: I CONDENSATORI NON SONO COPERTI DA GARANZIA

Le levigatrici monofase, poiché utilizzano motori monofase, hanno un limite di potenza e sono dotate di condensatori di spunto e di lavoro. Utilizzare le macchine monofase in accordo con quanto indicato nel presente Libretto di Istruzioni e alle seguenti specifiche raccomandazioni:

PESI EXTRA: NON utilizzare i pesi extra lavorando su pavimenti teneri e/o abrasivi. Il motore potrebbe andare sotto sforzo e i condensatori potrebbero bruciarsi o scoppiare.

CAVO ELETTRICO DI PROLUNGA: Utilizzare solo cavi elettrici di prolunga con sezione doppia rispetto a quello in dotazione con la macchina. Un cavo troppo lungo o non adeguato potrebbe non fornire sufficiente energia alla macchina e i condensatori potrebbero bruciarsi o scoppiare. NON COLLEGARE più di una macchina con lo stesso cavo: la corrente potrebbe non essere sufficiente per entrambe le macchine.

RUOTE REGOLABILI: La macchina è dotata di speciali ruote brevettate regolabili in altezza. Lavorando su pavimenti teneri e/o abrasivi, gli utensili hanno più attrito, la macchina necessita di più forza e potrebbe andare sotto sforzo surriscaldandosi. Abbassando le ruote si riduce la pressione sul pavimento e la macchina non va sotto sforzo poiché gli utensili lavorano con meno attrito.

IL CONDENSATORE START E QUELLO DI LAVORO non sono coperti da garanzia perché un loro guasto dipende sempre da un uso non corretto della macchina.



ATTENTION: THE CAPACITORS ARE NOT UNDER WARRANTY

The grinding and polishing mono-phase machines, since they have monophase motors, they have a limit of power and are equipped of working capacitor and starting capacitor.

could strain and the capacitor could burn or burst.

CABLE EXTENSION: Use a CABLE OF double section then the supplied cable. A cable too long or not suitable may not be able to supply enough power to the machine and the capacitors could burn or burst. DO NOT CONNECT more than one machine with the same cable: the power may be not enough for both of them.

ADJUSTABLE WHEEL TROLLEY: Working on tender and/or abrasive floors, the tools make more friction and the machine needs more strength and it could strain overheating. Lowering the wheels the pressure on the floor reduces and the tools work with less friction and the machine does not strain.

THE STARTING CAPACITOR and THE WORKING CAPACITOR are not under warranty because their breakdown depend always on a not correct use of the machine. Please use the machine correctly.



ATTENTION: LES CONDENSATEURS NE SONT PAS SOUS GARANTIE

Les ponceuses monophase ont une limite de puissance, parce-que elles utilisent des moteurs monophase, et elles sont munies de condensateurs de pointe et de travail. Utiliser les machines monophase en accord avec tout ce qui est indiqué dans ce Livret d'Instructions et aux recommandations spécifiques suivantes:

POIDS EXTRA: Ne pas utiliser les poids extras quand vous travaillez sur sols tendres et/ou abrasifs. Le moteur pourrait aller sous effort et les condensateurs pourraient se brûler ou éclater.

CABLE DE RALLONGE: Le câble électrique de rallonge doit être de dimension double par rapport à celui qui fait partie de l'équipement de la machine. Si vous utilisez un câble de rallonge trop long ou non adapté, le moteur pourrait aller sous effort et les condensateurs pourraient se brûler ou éclater.

ROUES REGLABLES: La machine est dotée de roues spéciales brevetées réglables en hauteur. Quand le sol est tendre et/ou abrasif, les ustensiles ont plus de prise, la machine a besoin de plus de force et pourrait aller sous effort et se surchauffer. La pression sur le sols se réduit en baissant les roues et la machine ne s'efforce pas parce-que les ustensiles travaillent avec moins de prise.

LE CONDENSATEUR DE MISE EN MARCHE ET DE TRAVAIL ne sont pas sous garantie parce-que leur panne dépend toujours d'un usage non correct de la machine.



ACHTUNG: DIE KONDENSATOREN WERDEN NICHT VON GARANTIE GEDECKT

Die Monophasen Schleifmaschinen, die Monophasen Motor nützen, haben eine limitierte Kraft und sind mit Kondensatoren zum Arbeiten dotiert. Die Maschine nur nach Anleitung dieses Lehrbuches und der folgenden Vorsichtsmaßnahmen benutzen:

EXTRA GEWICHT: Benutzen Sie kein extra Gewicht wenn Sie auf weichen und / oder Schleifstoff Fußboden arbeiten. Der Motor könnte über-verdert sein und die Kondensatoren könnten verbrennen oder explodieren.

AUSDEHNEN DER ELEKTROKABELN: Benutzen Sie ein Kabel der die Größe vom Kabel der Maschine hat. Wenn man den Kabel zu viel verlängert könnte zu wenig Stromversorgung an die Maschine gelangen und der Kondensatoren könnten explodieren. Verbinden Sie nicht mehr wie eine Maschine am selben Kabel: die Stromversorgung könnte für beide Maschinen nicht ausreichen.

VERSTELLBARE RÄDERN: Die Maschine ist mit speziellen patentierten in der Höhe verstellbaren Rädern ausgestattet. Beim Arbeiten auf weichen Schleifstoffen Fußboden haben die Werkzeuge mehr Reibungen, die Maschine braucht mehr Kraft und könnte somit überverdort sein und sich überhitzen. Wenn man die Räder auf niedriger Position einstellt, reduziert man den Druck auf den Fußboden, die Maschine wird nicht überverdort und die Werkzeuge Arbeiten mit weniger Reibungen.

KONDENSATOREN haben keine SicherheitsGarantie bei Defekt ist es immer eine Folge falscher Nutzung der Maschine.



ATENCIÓN: LOS CONDENSADORES NO SON CUBIERTOS POR GARANTÍA

PESOS EXTRA: Al pulir o al abrillantar suelos llevar cuidado al utilizar los pesos extra. Al colocar los pesos la máquina necesita más fuerza y la potencia de 3Hp podría no ser necesaria especialmente al trabajar sobre suelos de mármol y en general sobre suelos no duros. Como consecuencia el CONDENSADOR DE ARRANQUE podría explotar.

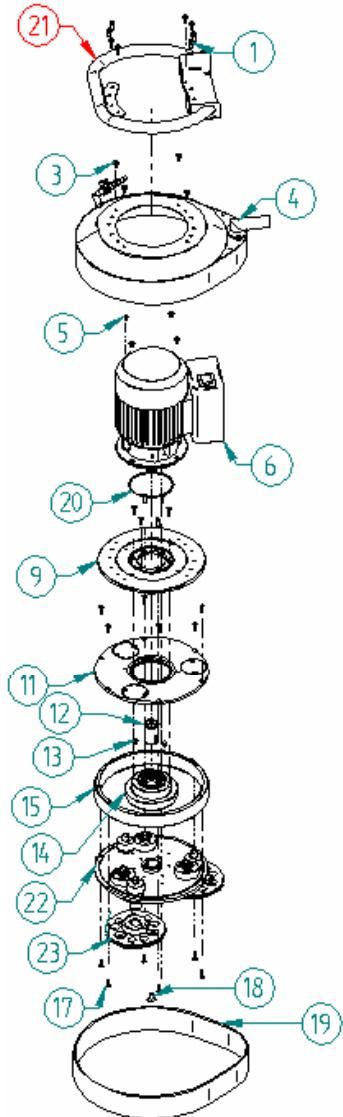
EXTENSION DEL CABLE: Si se necesita alargar el cable usar solo un cable de las mismas dimensiones del cable que lleva la máquina. Alargando demasiado el cable o usando un cable no adecuado puede ser que no llegue suficiente energía a la máquina y puede quemarse el condensador de arranque.

RUEDAS REGULABLES: La máquina es dotada de especiales ruedas patentadas regulables en altura. Si el suelo es blando, si la electricidad no llega correctamente, si se añaden pesos o si en general la máquina se esfuerza, las ruedas deben colocarse en posición baja. En esta posición la máquina se esfuerza menos y el condensador de arranque no sufre daños.

Usar la máquina correctamente.

UFO 330 – UFO 330 VARIABLE SPEED

230V
110V

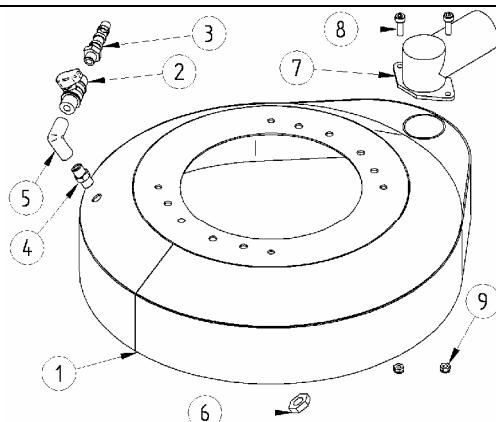


N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1		Vite TCEI M6x14 UNI 5931	8
3		Vite TCEI M6x10 UNI5391	4
4	CA012901	Kit Carter Planetario Manuale	1
5		Vite TSEI M6x12 UNI5933	4
6	PL9202	Kit Motore	1
9	PL32302	Flangia Principale	1
11	PL8701	Kit Portasatellite Superiore	1
12	PL32101	Albero Motore	1
13		LINGUETTA UNI 6604-A6X6X12	2
14	PL9101	Kit Solare	1
15	PL30301	Copertura Perimetrale	1
17		Vite TS M5x10 UNI5933	18
18		Vite TS M10x16 UNI5933	1
19	AP14501	Paraschizzi H=60 L=1395	1
20	ORG021	OR 3375 di94,92 filo 2,262	1
21	PL33203	Manico Circolare Planetario Manuale	1
22	PL9001	Kit Portasatellite	1
23	PD41101	Portadiamante 140 AS CT	3

MOTORE:

N°	Codice	Descrizione	Q.tà
ONLY ONE SPEED:			
	PL9203	KIT MOTORE ASINCRONO MONOFASE 0,75kW 230v 50Hz	
6	PL010801	KIT MOTORE ASINCRONO MONOFASE 0,55kW 110v 60Hz	1
ONLY VARIABLE SPEED:			
	PL9603	KIT MOTORE ASINCRONO 3FASE 0,75kW 230V	
	PL9801	KIT MOTORE ASINCRONO 3FASE 0,55kW 110v 60Hz	

KIT CARTER PLANETARIO MANUALE Cod. CA012901

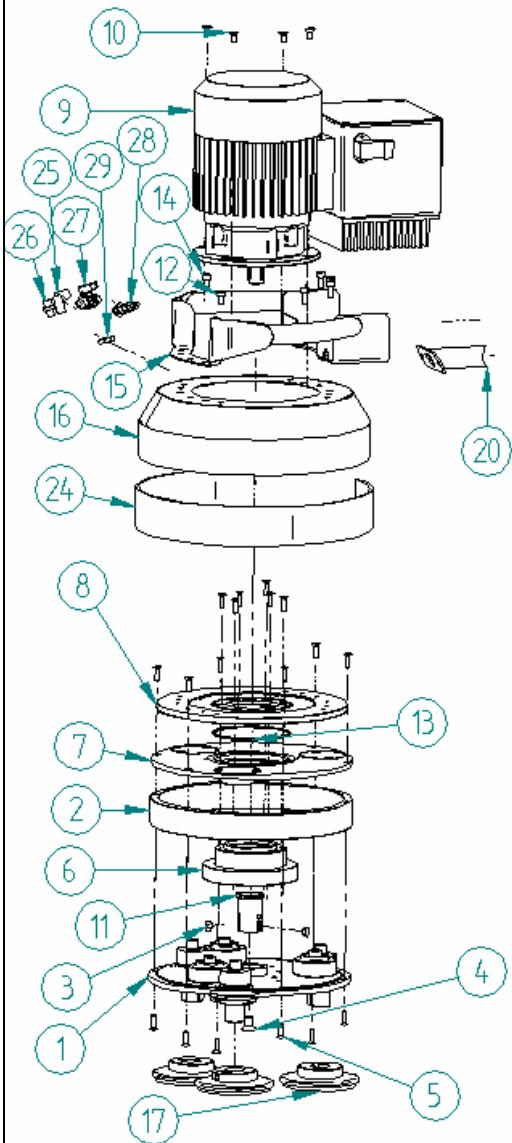


N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	CA37701	CARTER DI COPERTURA	1
2	RCD017	RUBINETTO F/M 1/8"	1
3	RCD018	PORTAGOMMA 1/8" Ø=8	1
4	RCD015	NIPLES 1/8"	1
5	RCD016	CURVA L 1/8" F/F	1
6	RCD044	GHIERA 1/8"	1
7	CA38801	TUPO ASPIRAZIONE	1
8		VITE TCEI M5x15 UNI5931	2
9		DADO AUTOBLOCCANTE DIN985	2

UFO 290 – UFO 290 VARIABLE SPEED

230V

110V

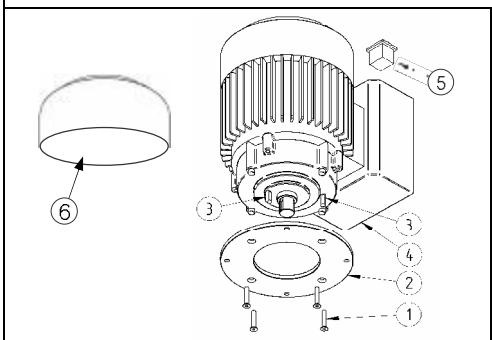


N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	PL9001	KIT PORTASATELLITE	1
2	PL30301	COPERTURA PERIMETRALE	1
3		LINGUETTA 6x6x12 UNI 6604-A	2
4		VITE TSEI M10x16 UNI5933	1
5		VITE TSEI M5x10 UNI5933	18
6	PL9101	KIT SOLARE	1
7	PL8701	KIT PORTASATELLITE SUPERIORE	1
8	PL32302	FLANGIA PRINCIPALE	1
10		VITE TSEI M6x12 UNI5933	4
11	PL32101	ALBERO MOTORE	1
12		VITE TCEI M6x10 UNI5931	1
13	ORG021	O-RING 3375 Ø=94,92 FILO 2,262	1
14		VITE TCEI M6x14 UNI5931	5
15	PL40301	MANICO CIRCOLARE PLANETARIO MAN 290	1
16	CA39702	CARTER DI COPERTURA CT 290	1
17	PD00203	PORTADIAMANTE 100 AS	3
20	CA41401	RACCORDO TUBO ASPIRAZIONE UFO 290	1
24	AP15101	PARASCHIZZI PLANETARIO MANUALE 290	1
25	RCD016	CURVA L 1/8 F	1
26	RCD015	NIPPLES 1/8	1
27	RCD017	RUBINETTO M/F 1/8	1
28	RCD018	PORTAGOMMA 1/8 D=8	1
29	RCD044	GHIERA 1/8	1

MOTORE:

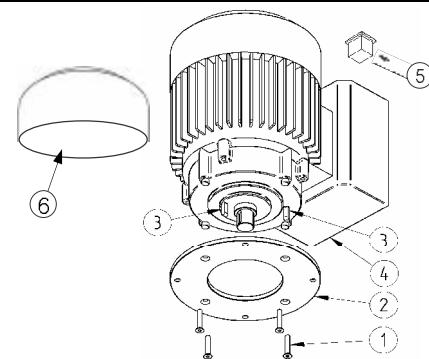
N°	Codice	Descrizione	Q.tà
ONLY ONE SPEED:			
	PL9203	KIT MOTORE ASINCRONO MONOFASE 0,75 kW 230v 50Hz	
ONLY VARIABLE SPEED:			
9	PL010801	KIT MOTORE ASINCRONO MONOFASE 0,55 kW 110v 60Hz	1
ONLY VARIABLE SPEED:			
	PL9603	KIT MOTORE ASINCRONO 3FASE 0,75kW 230v	
	PL9801	KIT MOTORE ASINCRONO 3FASE 0,55kW 110v 60Hz	

KIT MOTORE 230V Cod. PL9203



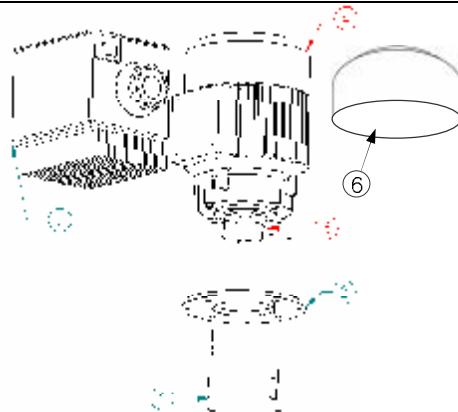
N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1		VITE TSEI M5x28 UNI 5933	4
2	PL32401	FLANGIA MOTORE	1
3		LINGUETTA 5x5x22 UNI 6604-A	2
4	MOT183	MOTORIDUTTORE 0,75kW MF 230V 50Hz	1
5	00484	INTERRUTTORE LUMINOSO	1
6	MOT161	COPERCHIO MOTORIDUTTORE UFO	1

KIT MOTORE 110V Cod. PL010801



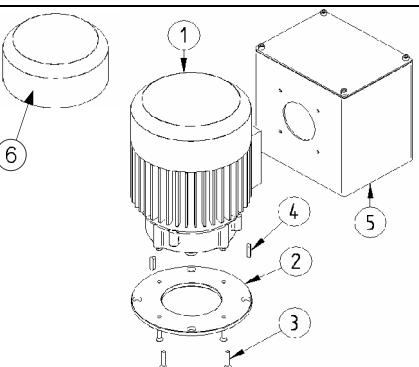
N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1		VITE TSEI M5x28 UNI 5933	4
2	PL32401	FLANGIA MOTORE	1
3		LINGUETTA 5x5x22 UNI 6604-A	2
4	MOT158	MOTORIDUTTORE 0,55kW MF 110V 60 Hz	1
5	00484	INTERRUTTORE LUMINOSO	1
6	MOT161	COPERCHIO MOTORIDUTTORE UFO	1

KIT MOTORE con INVERTER 230V Cod. PL9603



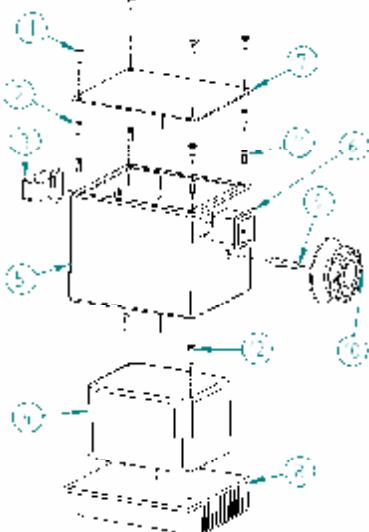
N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1		VITE TSEI M5x28 UNI 5933	4
2	PL32401	FLANGIA MOTORE	1
3		LINGUETTA 5x5x22 UNI 6604-A	2
4	MOT182	MOTORIDUTTORE 0,75kW 3F 230V	1
5	CM019101	KIT INVERTER 1,1 kW 230V	1
6	MOT161	COPERCHIO MOTORIDUTTORE UFO	1

KIT MOTORE con INVERTER 110V Cod. PL9801



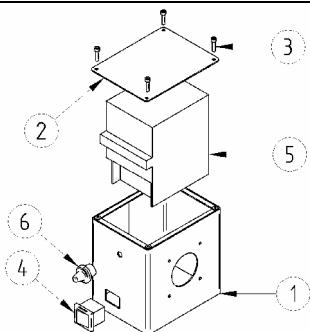
N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	MOT158	MOTORIDUTTORE CON ALBERO LAVORATO 0,55kW 3F 110V	1
2	PL32401	FLANGIA MOTORE	1
3		VITE TSEI M5x28 UNI 5933	4
4		LINGUETTA 5x5x22 UNI 6604-A	2
5	CM017501	KIT SCATOLA INVERTER 0,75 kW 110V	1
6	MOT161	COPERCHIO MOTORIDUTTORE UFO	1

KIT INVERTER 230V Cod. CM019101



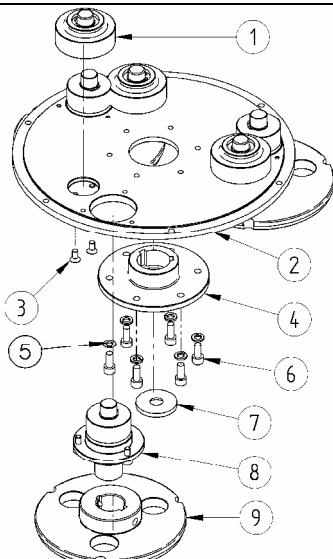
N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1		Vite TS M4x10 UNI5933	4
2		Inserto filettato M4	4
3	CEG237	Connettore maschio multipolare a 90° per scatola	1
4	CEG234	Inverter Omron 1,1/1,1kW 200/240V 1F + Lav	1
5	CM15001	Parete scatola inverter 1,1kW 230V	1
6	00484	Interruttore Luminoso	1
7	CM14901	Coperchio scatola inverter 1,1kW 230V	1
8	CEG235	Dissipatore 154X134X40	1
9	CEG005	Potenziometro	1
10	MAN003	Manopola potenziometro	1
11		Vite TCEI M4x10 UNI5931	4
12		Vite TCEI M4x16 UNI5931	2

KIT INVERTER 110V Cod. CM017501



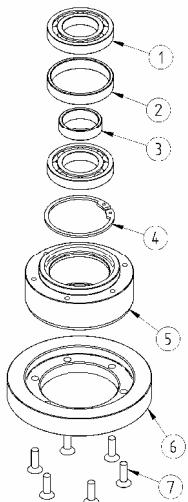
N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	PL36101	SCATOLA PER INVERTER SCHNEIDER 110V IN ALLUMINIO	1
2	PL36201	COPERCHIO SCATOLA PER INVERTER 110V IN ALLUMINIO	1
3		VITE TCEI M5x20 UNI5931	4
4	00484	INTERRUTTORE LUMINOSO	1
5	CEG176	INVERTER SCHNEIDER MONOFASE 0,75 kW 110V	1
6	CEG005 + MAN003	POTENZIOMETRO MANOPOLA	1

KIT PORTASATELLITE Cod. PL9001



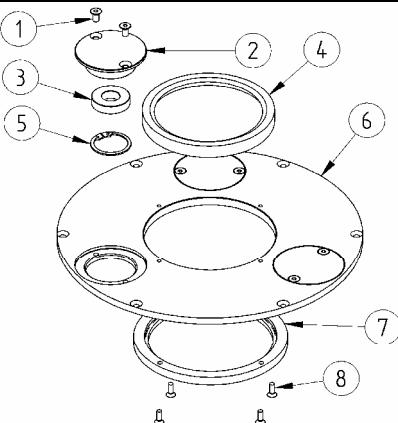
N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	PL8801	KIT RUOTA OZIOSA	3
2	PL30201	PORTASATELLITE PLANETARIO MANUALE	1
3		VITE TSEI M5x10 UNI5933	6
4	PL31401	FLANGIA PLANETARIO	1
5		ROSETTA GROVER M6UNI 1751-A	6
6		VITE TCEI M6x14 UNI5931	6
7	RD03402	RONDELLA SVASATA	1
8	PL8901	KIT SUPPORTO UTENSILE	3
9	PD02202	PORTADIAMANTE Ø = 140 AS	3

KIT SOLARE Cod. PL9101



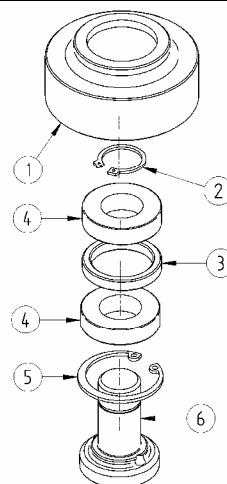
N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1		CUSCINETTO 16006	2
2	PL30701	DISTANZIALE 49x55x10	1
3	PL30801	DISTANZIALE 30x36x10	1
4		ANELLO SEEGER 55 FORO UNI 7437	1
5	PL30101	Mozzo SOLARE Z58	1
6	PL31601	SOLARE Z58	1
7		VITE TSEI M6x20 UNI 5933	6

KIT PORTASATELLITE SUPERIORE Cod. PL8701



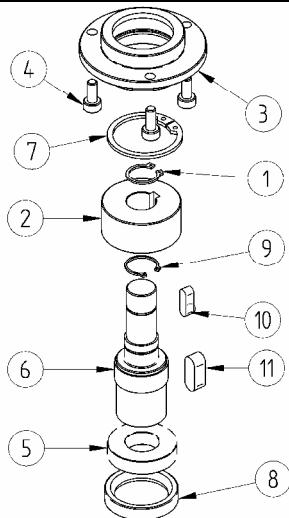
N°	Codice	Descrizione	Quant.
1		VITE TSEI M5x10 UNI 5933	6
2	PL31901	SUPPORTO CUSCINETTO SUPERIORE	3
3		CUSCINETTO 16002 (15x32x8)	3
4	GUA080	PARAOLIO 90-110-12 CON LABBRO PARAPOLVERE TIPO AS	1
5		ANELLO SEEGER 32FORO UNI 7437	3
6	PL30401	COPERTURA SUPERIORE	1
7	PL30501	BLOCCO PARAOLIO	1
8		VITE TSEI M4x14 UNI 5933	4

KIT RUOTA OZIOSA Cod. PL8801



N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1	PL31801	RUOTA OZIOSA Z=25	1
2		ANELLO SEEGER 15 ALBERO UNI 7435	1
3	PL32201	DISTANZIALE 28x22x4,5	1
4		CUSCINETTO 61902(15x28x7)	2
5		ANELLO SEEGER 28 FORO UNI 7437	1
6	PL32501	PERNO RUOTA OZIOSA	1

KIT SUPPORTO UTENSILE Cod. PL8901



N°	Codice	Descrizione	Q.tà
1		ANELLO SEEGER 15 ALBERO UNI7435	1
2	PL30001	SATELLITE Z=18	1
3	PL32001	SUPPORTO CUSCINETTO INFERIORE	1
4		VITE TCEI M5x12 UNI15931	3
5		CUSCINETTO 16003 (17x35x8)	1
6	PL32601	PERNO PORTAMOLA	1
7		ANELLO SEEGER 35 FORO UNI7437	1
8	GUA081	PARAOIL 27x37x7 TIPO A	1
9		ANELLO SEEGER 17 ALBERO UNI7435	1
10		LINGUETTA 5x5x16 UNI6604-A	1
11		LINGUETTA 8x7x20 UNI6604-A	1

ACCESSORI / ACCESSORIES

KIT SERBATOIO Cod. SE3202

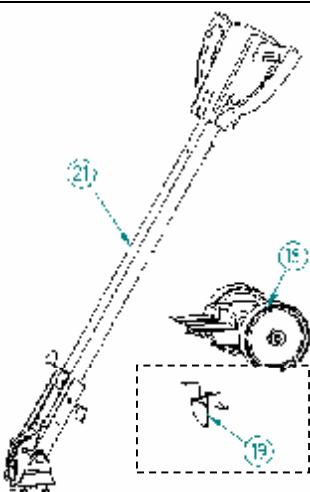


N°	Codice	Descrizione	Quant.
22	SE03401	SERBATOIO PLANETARIO MANUALE	1
23	CA41502	STAFFA SERBATOIO PLANETARIO MANUALE	2
24	SE023	INNESTO RAPIDO GIREVOLE A 90° G1/8	1
25		TUBO ACQUA 8MM	1

KIT CARRELLO MANICO LUNGO

UFO 330 Cod. CM018501

UFO 290 Cod. CM020001

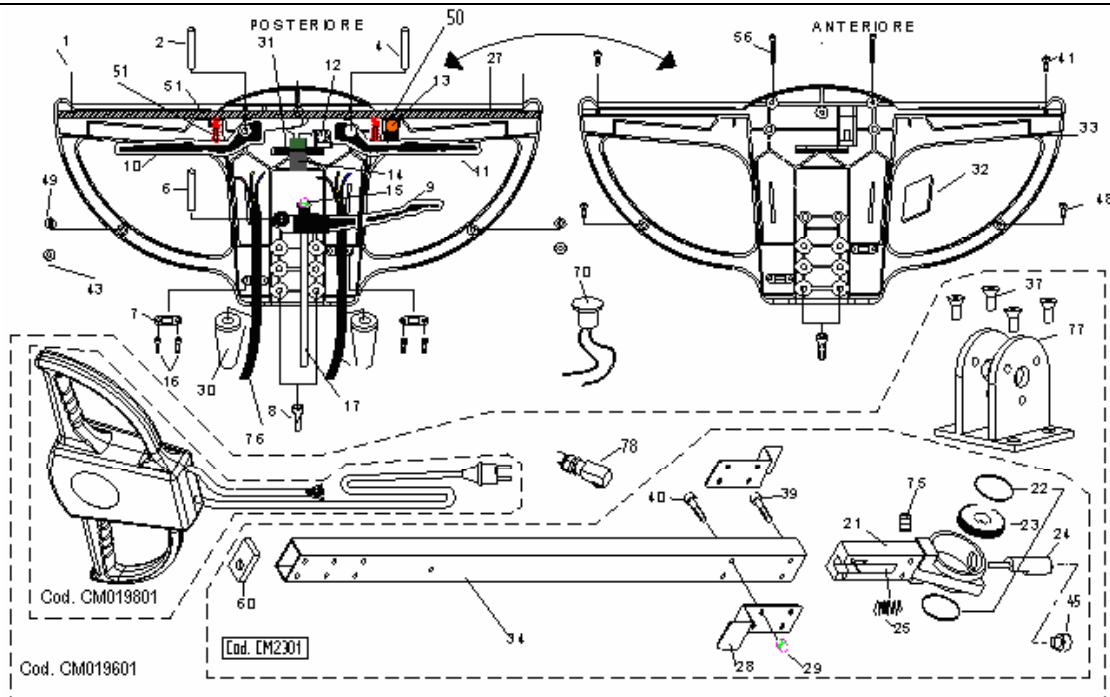


N°	Codice	Descrizione	Quant.
18	CA013002	GRUPPO SUPPORTO MANICO LUNGO UFO	1
21	CM019601	COMANDO MACCHINA UFO	1

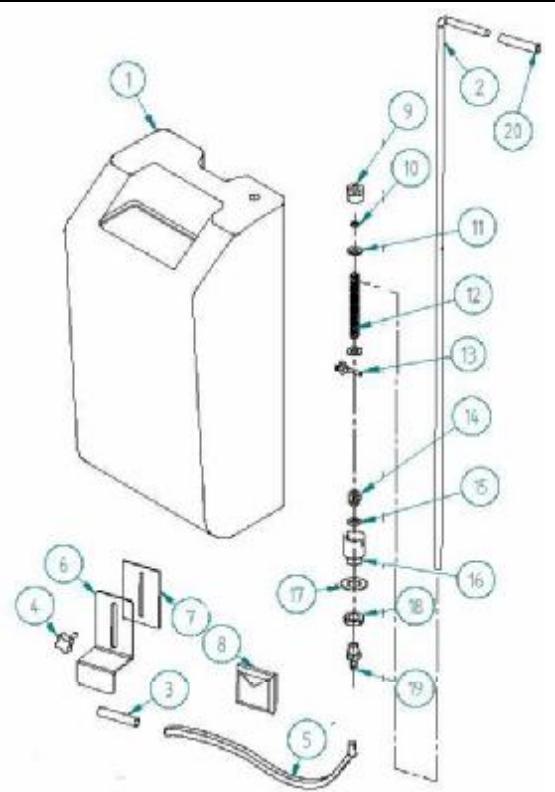
Only UFO 290

19	CA41301	STAFFA CARRELLO MANICO LUNGO UFO 290	1
----	---------	--------------------------------------	---

COMANDO MACCHINA / MACHINE CONTROLS Cod. CM019601



KIT SERBATOIO COMANDO LUNGO UFO Cod. SE3401

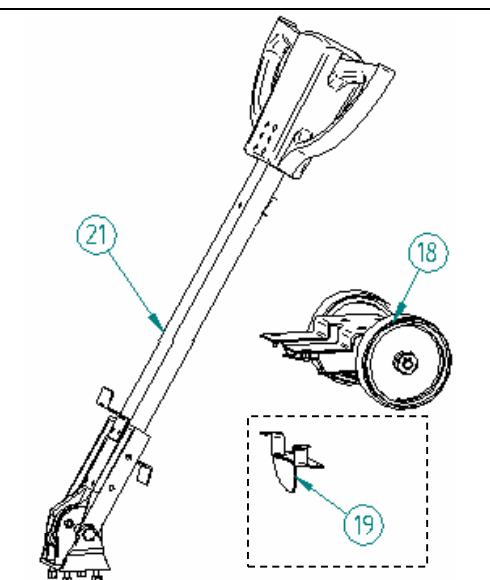


N°	Codice	Descrizione	Quant.
1	SE00601	SERBATOIO STANDARD	1
2	SE00102	LEVA DI DOSAGGIO	1
20	MAN042	MANOPOLA LEVA DI DOSAGGIO	1
3	TBO005	MANICOTTO 50x10x8	1
4	MAN006	VOLANTINO M15x20	1
5		TUBO ACQUA 8 mm	1
6	CA01101	PIASTRINA REGGISERBATOIO	1
7	SE00801	MOUSSE ADESIVA	1
8	SE00901	BUSTA PORTA KIT SERBATOIO	1
9	RCD012	RIDUTTORE G 3/8	1
10	ORG011	O-RING 7,5x1,5	1
11		ROSETTA M8 UNI 6592 RAME	2
12	MOL001	MOLLA	1
13		COPIGLIA 4x20 UNI 1336	1
14	SE00302	DADO CIECO	1
15	ORG010	O-RING 9x3	1
16	SE00202	DOSATORE CONICO	1
17	SE00701	RONDELLA	1
18	RCD010	RACCORDO DI RIDUZIONE 3/8-1/4	1
19	RCD023	INNESTO RAPIDO GIREVOLE A 90° G1-8	1

KIT CARRELLO MANICO CORTO

UFO 330 Cod. CM019501

UFO 290 Cod. CM019901

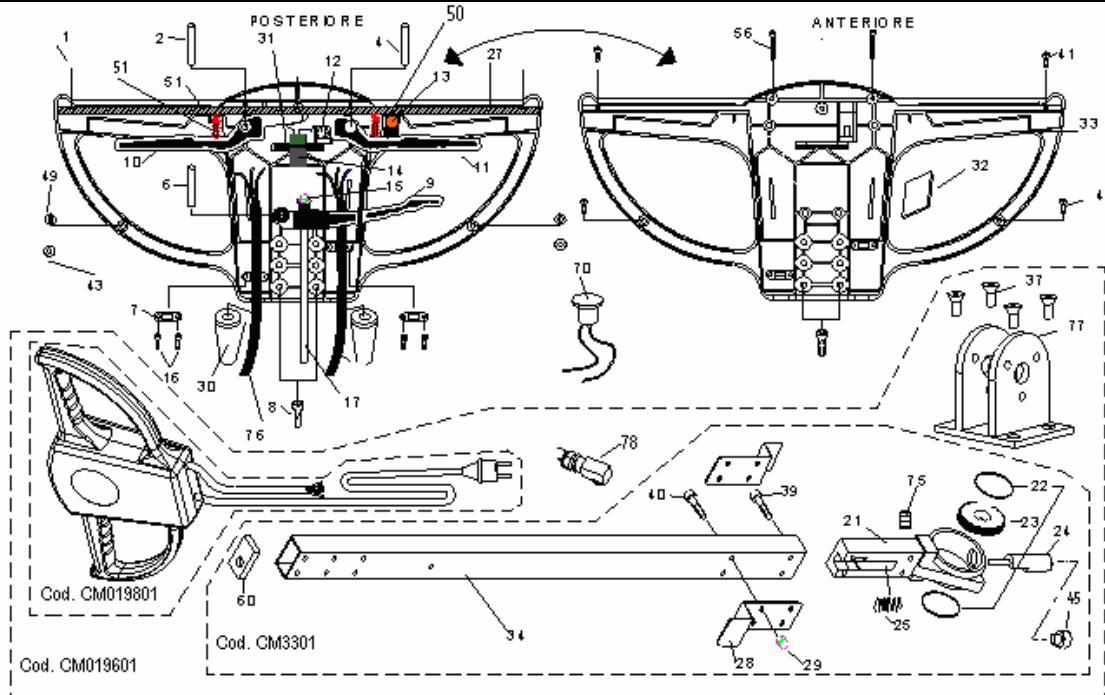


N°	Codice	Descrizione	Quant.
18	CA013002	GRUPPO SUPPORTO MANICO LUNGO UFO	1
21	CM019701	COMANDO MACCHINA CORTO UFO	1

Only UFO 290

19	CA41301	STAFFA CARRELLO MANICO LUNGO UFO290	1
----	---------	-------------------------------------	---

COMANDO MACCHINA CORTO / MACHINE CONTROLS Cod. CM019701



N°	COD. ART.	DESCRIZIONE	QUANT.	N°	COD. ART.	DESCRIZIONE	QUANT.	
1		DADO UNI 5589 M4	3	34	CM15401	ASTA MANICO CORTO COMANDO MACCHINA	1	
2 & 4	CM01601	PERNO LEVA Dx Sx COMANDO MACCHINA	1 + 1	76	CEG017	CAVO 3x2,5 CON SPINA SHUKO	1	
6	CM00201	FERMO LEVA SGANCIO ASTA CM	1	39		VITE UNI 5931 M6x35Z	2	
7	CM02901	FERMO CAVO COMANDO MACCHINA	2	40		VITE UNI 5931 M6x40Z	4	
8		VITE UNI 5931 M5x20 ZINCATA	12	41		VITE UNI 5931 M4x25	4	
9	CM00301	LEVA SGANCIO PER COMANDO MACCHINA	1	43		ROSETTA UNI 1751-A4 Z	6	
10	CM00401	LEVA SX PER COMANDO MACCHINA	1	45	MAN002	TAPPO SNODO MANICO	1	
11	CM00501	LEVA DX PER COMANDO MACCHINA	1	46		VITE UNI 8118 M4.8	1	
13	CM00601	PULSANTE DI SICUREZZA	1	50	MOL002	MOLLA INTERRUTTORE SICUREZZA KL13BIS	1	
14	PLS004	INTERRUTTORE CP UNIKA/Mp ZB LEV	1	51	MOL003	MOLLA LEVE KL36	2	
15		DADO DIN 982 M6	1	56		VITE UNI 5931 M4x75	2	
16		VITE UNI 6954 M3,9x16	4	59	CEG001	CAPICORDA BLU AD OCCHIELLO Ø=4,3	3	
17	CM15501	BARRA FILETTATA CORTA Ø 6 PER GANCI	1	60	CM01501	PIASTRINA PER ASTA MANICO	1	
21	CM00701	INTERFACCIA DI BLOCCAGGIO Dis.M001	1	62		VITE UNI 8118 M4,2x13	4	
22	ORG001	O-RING PER COMANDO MACCHINA 63x3	2	70	LCE002	SPIA LUMINOSA 220V	1	
23	CM00801	INGRANAGGIO SGANCIO MANICO Dis.M003	1	72	LCE003	PORTASPIA POLICARBONATO ROSSO	1	
24	CM00901	PISTONE SGANCIO MANICO Dis. M004	1					
25	CM01001	MOLLA SGANCIO MANICO	1	74	CGE002	COLLARE FISSA TUBO DIAM. 10Fs 10	1	
27	CM01801	ASTA FERMAGUSCI PER COMANDO MACCHINA	1	75		GRANO UNI 5923 M8x16	1	
28	CM01101	PIASTRINA PER COMANDO MACCHINA ZINC.	2		37		4	
29		DADO UNI 982 M6	6		77			
30	PGE004	PASSACAVO PER COMANDO MACCHINA	2		CA01801	Supporto Manico	1	
31	CM01901	SUPPORTO INTERRUTTORE	1		CM019801	KIT GUSCIO PLASTICA CHIUSO UFO	1	
32	CM01201	PLACCÀ LATERALE	1		CM3301	KIT STELO MANICO BABY	1	
33	CM01301	Guscio PVC PER COMANDO MACCHINA	2			PRESSACAVO M20X1,5	1	
					78	CEG160	FRUTTO CONNETTORE F 5P + T	1
						ILMCDFA	CONTATTI FEM. 10A CDFA 1.0	4
						ILMMZAO15L	CUSTODIA MOBILE 1LA 15P M25	1

KIT SERBATOIO COMANDO CORTO Cod. SE3301

N°	Codice	Descrizione	Quant.
1	SE01301	SERBATOIO NUDO MP	1
2	CA04801	PIASTRINA REGGISERBATOIO	1
3	MAN006	VOLANTINO M15x20	1
4	MAN011	VOLANTINO SERBATOIO	1
5	SE01401	ASTINA FILETTATA Ø=4	1
6		TUBO ACQUA 8MM	1
7	SE01501	COLONNINA FRESATA TN 1/8x45	1
8	MOL005	MOLLA RUBINETTO	1
9		DADO M4 UNI 5721	1
10	ORG013	O-RING 2025	1
11	RCD023	INNESTO RAPIDO GIREVOLE A 90° G1/8	1
12	TBO003	TUBO ACQUA RETINATO	1

KIT CARRELLO UFO

Cod. CA013002

N°	Codice	Descrizione	Quant.
1	CA38902	Supporto Manico Lungo CT	1
2	RTO024	Ruota 150X40 per Monospazzola	2
3		DADO AUTOBLOC. M6 DIN 982	2
4		ANELLO UNI 7435 15	2

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

DECLARATION OF CONFORMITY



KLINDEX S.r.l. Via Tiburtina Valeria, km 209 – 65024 – Manoppello (PE) Italy
Tel. +39 085 859 800 - Fax +39 085 8599 224
<http://www.klindex.it> e-mail: klindex@klindex.it

Dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che la macchina nuova
Declares under its own responsibility that the new machine
Declare sous sa responsabilité exclusivement que le machine nouveau
Declara bajo su propia y exclusiva responsabilidad que la maquina nueva
Declara sobre a própria e exclusiva responsabilidade que a máquina nova

Modello / Model

UFO 290 - UFO 290 VARIABLE SPEED - UFO 330 - UFO 330 VARIABLE SPEED

Matricola / Serial N.

È conforme alle seguenti Direttive:

Conforms to the following Directive:

Est conforme aux Directives:

Es conforme a las siguientes Directivas:

Esta conforme as seguintes Diretivas:

Direttiva Macchine 2006/42/CE e successive modifiche

Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE e successive modifiche

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 2004/108/CE e successive modifiche

Ed inoltre sono fabbricate nel rispetto delle norme:

And moreover it is built in accordance with the following norms:

Et est fabriquées, en outre, conformément aux normes:

Y que ademas ha sido fabricada en conformidad con las normas:

E além disso são fabricadas com respeito as normas:

EN ISO 12100-1; EN ISO 12100-2;

IEC34 – 1; IEC34 – 7; IEC72 – 1

EN 60 335 – 2 – 10.1990

CEI 2 – 14

BS 5415 SECTION 2.2 : 1986

EN60204; EN60034 – 5; EN50081 – 1; EN50081 – 2

Reference n° EM 000141

Si dichiara inoltre che la persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico è l'Amministratore Unico

Amministratore unico / L'administrateur unique
Chief Executive Officer / El Administradore Unico
Administrador Único


E. BIBIANO

GARANZIA

(I)

Questa macchina è garantita da difetti di costruzione per il periodo di anni uno (1) o 600 ore -quello che scade prima- dalla data di acquisto, se usata e mantenuta secondo le istruzioni riportate nel LIBRETTO DI ISTRUZIONI E MANUTENZIONI KLINDEX. Nessuna Garanzia è riconosciuta se la macchina viene utilizzata per scopi diversi da quelli indicati nel presente Libretto di Istruzioni. La garanzia è estesa solo alle parti originali previsti per l'uso del prodotto. Non sono coperti da garanzia le normali parti di consumo, quali: cavi elettrici, parti in gomma, tubi, spazzole, parti elettriche, etc. Qualsiasi difficoltà dovesse svilupparsi durante l'uso della macchina bisogna:

- 2) **CONTATTARE IL SERVIZIO ASSISTENZA CLIENTI KLINDEX**
65024 MANOPPELLO (PE) via Tiburtina Valeria, km 209 - ITALIA TEL. 085 / 859 800 – 859 546 FAX 085 / 8599224
- 3) Ritornare la macchina al centro assistenza KLINDEX. Le spese di trasporto sono a totale carico del acquirente e devono essere anticipate (NO contrassegno). Copia del Certificato di Garanzia deve essere spedito insieme alla macchina da riparare. Non saranno effettuati lavori in garanzia se il Certificato di Garanzia non viene allegato alla macchina da riparare.
- 4) KLINDEX riparerà la macchina e/o sostituirà i pezzi difettosi senza nessun addebito in un tempo ragionevole dopo aver ricevuto la macchina.

La RESPONSABILITÀ DEL PRODUTTORE è limitata solo alla riparazione del prodotto e alla sostituzione dei ricambi ritenuti difettosi. In caso di malfunzionamento o difetto: a) il produttore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali lavori non completati. b) al produttore non potrà essere richiesta nessuna penale di nessun tipo né altre forme di risarcimento di qualsiasi genere. Non ci sono altre garanzie oltre a quelle qui specificate. Non ci sono altre forme di garanzia che si estendono oltre quelle qui descritte, né altre forme di garanzie promesse da rivenditori.

WARRANTY

(GB)

This machine is guaranteed for one (1) year or 600 hours, whichever expires first, from the date of purchase, from all defects in materials and workmanship under normal use and proper maintenance. The guarantee is valid only if the machine is operated and maintained according to the **KLINDEX Maintenance and Operating Instructions**. The warranty is void if aftermarket alterations, changes, or modifications have been made to the equipment or if non-original or non-approved tooling is used. This guarantee is extended only to the original purchaser for use of the product. It does not cover normal wear-and-tear parts such as electrical cables, rubber parts, hoses and motor brushes. If any difficulties develop with the machine you should:

- 1) **CONTACT KLINDEX CUSTOMER ASSISTANCE DEPARTMENT:**
65024 MANOPPELLO (PE) via Tiburtina Valeria, km 209 - ITALY TEL. ++39-85 - 859800 - 859646 FAX ++39 85/8599224
Return the product to the KLINDEX customer assistance department. Transportation charges from and to the our head office must be prepaid by the purchaser. A copy of the warranty registration card must be sent with the machine to be repaired under warranty.
- 2) KLINDEX will repair the machine and/or replace any defective parts under warranty within a reasonable time after receiving the machine.
- 3) KLINDEX's liability under this warranty is limited only to repairing the product and/or replacement of parts.

There are no specific warranties other than those specified herein. There are no guarantees which extend beyond this description. No warranties, including but not limited to warranty of merchantability, shall be implied. In case of a malfunction or defect, the producer is not responsible for any eventual uncompleted work by the customer.

GARANTIE

(F)

Cette machine est garantie contre les défauts de construction pour une période d'UN AN ou 600 heures, celle qui échoit en premier à partir de la date d'achat, si utilisée et maintenue selon les instructions du **LIVRET D'INSTRUCTIONS ET DE MANUTENTION KLINDEX**. Aucune garantie n'est reconnue si la machine est utilisée pour emplois différents de ceux indiqués dans ce livret. La garantie est étendue seulement aux parties originales pour l'utilisation du produit. Les parties normales de consommation: câbles électriques, parties en gomme, tubes, brosses, parties électriques etc... ne sont pas couverts par la garantie. Pour toutes difficultés rencontrées durant l'utilisation de la machine, vous devez :

- 1) **CONTACTER LE SERVICE ASSISTANCE CLIENTS KLINDEX**
65024 MANOPPELLO (PE) –via Tiburtina Valeria, km 209 - ITALIE Tel. ++39-85 - 859800 - 859646 FAX ++39 85/8599224
- 2) Renvoyer la machine au centre d'assistance KLINDEX Les frais de transport sont à la charge totale de l'acheteur et doivent être payés par avance. Copie du Certificat de Garantie doit être expédié avec la machine à réparer.
- 3) KLINDEX réparera la machine et/ou remplacera les pièces défectueuses sans aucun frais dans un temps raisonnable après avoir reçu la machine.

La responsabilité du producteur est limitée seulement à la réparation du produit et à la substitution des pièces de rechange retenues défectueuses. En cas de mauvais fonctionnement ou défaut: a) le producteur ne pourra être tenu responsable pour d'éventuels travaux non complétés. b) Il ne pourra être demandé au producteur aucune pénale de tous genres ni autres formes de dédommagement. Il n'y a pas d'autres garanties autres que celles spécifiées. Il n'y a pas d'autres formes de garanties autres que celles décrites ci-dessus , ni autres formes de garanties promises par les revendeurs.

GARANTIA

(E)

Esta máquina KLINDEX es garantizada por UN AÑO o 600 horas, de la fecha de compra ,da los defectos de construcción, se usada y mantenida según las instrucciones del **MANUAL DE INSTRUCCIONES Y MANTENIMIENTO KLINDEX**. La garantía es extendida solo a las piezas originales para el uso de el producto. La garantía no cubre las piezas de consumo: cables eléctricos, piezas de goma, tubos, cepillos, partes eléctricas etc... En caso de cualquier dificultad durante el uso de la máquina, se debe :

- 1) **CONTATAR EL DIPARTIMENTO ASISTENCIA KLINDEX**
65024 MANOPPELLO (PE) via Tiburtina Valeria, km 209 - ITALIA TEL. ++39-85 - 859800 - 859646 FAX ++39 85/8599224
- 2) Despackar la máquina al centro de asistencia KLINDEX . Los gastos de transporte son a total cargo de el comprador y se debe pagar por adelantado.
- 3) KLINDEX reparará la máquina y/o reemplazara las piezas defectuosas, sin ningun cargo, en un periodo de tiempo razonable despue de haber recibido la máquina.

No hai otras formas de garantia que pueden ser exendidas mas de estas detalladas. No hai otras formas de garantia reconocidas, ni otras garantias prometidas de los revendedores.

GARANTIE

(D)

Diese Maschine ist für 1 Jahr oder 600 Stunden je nach dem was vorher von Kauftag verfällt, gewährleistet bei Haltung und Nutzung nach Anleitung von **KLINDEX LEHR-UND GEBRAUCHSEINLEITUNGSBUCH**. Es wird keine Garantie gewährleistet wenn die Maschine für Tätigkeiten genutzt wird die nicht in diesem Lehrbuch enthalten sind. Die Garantie gilt nur für Originaleile des Produktes. In der Garantie sind Teile die sich ausnützen wie: Elektrokabeln, Gummiteile, Schläuche; Bürsten, elektrische Teile u.s.w. ausgeschlossen. Bei jeglicher Schwierigkeiten die während der Arbeit vorkommen müß man:

- 1) **DEN KLINDEX KUNDEN BETREUUNGS SERVICE KONTATIEREN**
65024 MANOPPELLO (PE) via Tiburtina Valeria, km 209 - ITALIA TEL. ++39-85 - 859800 - 859646 FAX ++39 85/8599224
- 2) Die Maschine den KLINDEX Betreuens Zentrum zurück geben. Kosten die dabei für den Transport entstehen trägt der Käufer und müssen so mit gezahlt werden. Zusammen mit der Maschine die repariert werden müß eine Kopie des Garantie Schein senden. Es werden keine vorgenommen wenn die Kopie fehlt.
- 3) KLINDEX repariert und/oder tauscht die Maschine ohne Kosten für den Käufer nach einer vernünftigen Zeit nach den Kauf. Die **VERANTWORTUNG DES HERSTELLER** ist für die Reparatur oder Austausch defekter Teile des Produktes limitiert. Im Fall defekter oder Fehlfunktion: a) der Hersteller ist nicht verantwortlich für nicht erledigten Arbeiten. b) vom Hertsteller darf und kann man keinerlei Schadensersatz verlangen.

Es gibt keine weitere Garantien außer die oben genannten. Es gibt keine weiter erkannten Garantien, auch nicht wenn vom Verkäufer versprochen.